|  |  |
| --- | --- |
| **Полномочная конференция (ПК-14)** **Пусан, 20 октября – 7 ноября 2014 г.** | logo_R_ |
|  |  |
|  |  |
| ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ | **Документ 51-R** |
| **1 июля 2014 года** |
| **Оригинал: английский** |
|  | |
| Записка Генерального секретаря | |
| ОТЧЕТ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ СОВЕТА ПО СТАБИЛЬНОМУ УСТАВУ | |
|  | |

В приложениях содержатся краткие отчеты об обсуждениях, которые состоялись на Совете 2013 года, касательно Заключительного отчета Рабочей группы Совета по стабильному Уставу (РГС/СТБ-У). Сам Заключительный отчет содержится в [Документе PP-14/52](http://www.itu.int/md/S14-PP-C-0052/en).

Д-р Хамадун И. ТУРЕ  
 Генеральный секретарь

**Приложения**: [Приложение A: Выдержка из краткого отчета о седьмом пленарном заседании](#C13_118) (C13/118)  
[Приложение B: Выдержка из краткого отчета о восьмом пленарном заседании](#C13_119) (C13/119)

ПРИЛОЖЕНИЕ А

ВЫДЕРЖКА из Документа C13/118

Краткий отчет о седьмом пленарном заседании   
сессии Совета МСЭ 2013 года

...

# 2 Отчет Рабочей группы Совета по стабильному Уставу МСЭ (Документы C13/49, C13/50, C13/52, C13/54, C13/56, C13/83)

2.1 Председатель Рабочей группы Совета по стабильному Уставу МСЭ представляет Документ [C13/49](http://www.itu.int/md/S13-CL-C-0049/en), в котором содержится заключительный отчет РГС в соответствии с Резолюцией 163 (Гвадалахара, 2010 г.). Она говорит, что в Приложении I к этому документу РГС предлагает проект стабильного Устава и проект "другого документа/конвенции" (теперь имеет название "Общие положения и правила"). В Приложении II к этому документу содержатся проекты текстов с логически вытекающими изменениями. РГС доводит также до сведения Совета и Полномочной конференции ряд ключевых вопросов, которые были подняты во время ее обсуждений, однако решение по ним выходит за рамки ее круга ведения. В частности, РГС спрашивает, должен ли стабильный Устав быть новым договором или поправкой к существующему Уставу, и должны ли Общие положения и правила быть сведены в единый документ вместе с Общим регламентом конференций, ассамблей и собраний Союза.

2.2 Советник от Саудовской Аравии представляет Документ [C13/54](http://www.itu.int/md/S13-CL-C-0054/en), содержащий, в частности, предложение о том, чтобы считать стабильный Устав новым договором, заменяющим нынешние Устав и Конвенцию, и чтобы был один документ под названием "Общие положения и правила", состоящий из двух частей (Часть 1: Общие положения; Часть 2: Общий регламент конференций, ассамблей и собраний Союза), который должен иметь обязательную силу для Государств‑Членов. Далее он предлагает, чтобы стабильный Устав устанавливал иерархию между стабильным Уставом, Общими положениями и правилами, Регламентом радиосвязи и РМЭ.

2.3 Советник от Российской Федерации представляет Документ [C13/56](http://www.itu.int/md/S13-CL-C-0056/en), содержащий предложение о том, чтобы стабильный Устав был новым договором, который после вступления в силу полностью отменил бы и заменил нынешние Устав и Конвенцию. Другие предложения касаются иерархии обязательных документов Союза и процедуры пересмотра Устава. Поддерживая название "другой документ/конвенция", предложенное РГС, он говорит, что после принятия стабильного Устава Общие положения и правила должны приобрести такой же статус, что и Общий регламент конференций, ассамблей и собраний Союза, и больше не требовать ратификации Государствами‑Членами. Что касается дальнейших действий, то он предлагает, чтобы Совет рекомендовал считать текст, содержащийся в Приложении II к Документу C13/49, в качестве основы для рассмотрения на ПК-14, и чтобы Государства-Члены основывали на этом тексте свои вклады для ПК-14.

2.4 Советник от Объединенных Арабских Эмиратов представляет Документ [C13/83](http://www.itu.int/md/S13-CL-C-0083/en), отметив тот факт, что принятие решений по основным вопросам, определенным РГС, – от иерархии документов Союза до процедур внесения поправок, – относится к прерогативе ПК-14. Он предлагает проанализировать соответствующие положения Статьи 55 Устава с тем чтобы упростить, насколько это возможно, для Государств-Членов затруднительный процесс, связанный с получением их согласия считать себя связанными поправками, и, как с этим в принципе согласилась РГС, обеспечить относительную стабильность на восьмилетний период.

2.5 Советник от Филиппин, выступая от имени наблюдателя от Исламской Республики Иран, представляет Документ [C13/50](http://www.itu.int/md/S13-CL-C-0050/en), в котором отмечаются слабые стороны в применении РГС ее круга ведения. Другие замечания касаются статуса названия второго документа, а также вопроса о том, должен ли стабильный Устав быть новым или текстом с поправками. Исламская Республика Иран считает, что только проект стабильного Устава должен подлежать ратификации, принятию, утверждению или присоединению.

2.6 Советник по правовым вопросам представляет Документ [C13/52](http://www.itu.int/md/S13-CL-C-0052/en), в котором представлены результаты исследования механизмов Организации Объединенных Наций и других межправительственных организаций, касающихся вступления в силу поправок к их основополагающим документам. Совету предлагается принять к сведению этот документ и распространить его среди Государств-Членов, чтобы помочь им, в случае необходимости, при подготовке к ПК-14.

2.7 Председатель открывает общую дискуссию по документам, которые были представлены.

2.8 Советник от Турции, выступая в качестве заместителя Председателя РГС, говорит, что сравнение основных текстов документов целого ряда межправительственных организаций показало, что МСЭ в своем роде уникален, поскольку имеет также РМЭ и Регламент радиосвязи. Кроме того, МСЭ относится к меньшинству, имея основные тексты документов, в которых затрагиваются такие вопросы, как определения, использование языков и обязанности Генерального секретаря.

2.9 Советник от Руанды поддерживает предложения, внесенные Саудовской Аравией.

2.10 Председатель говорит, что обсуждение документов будет продолжено на следующем пленарном заседании.

...

ПРИЛОЖЕНИЕ B

ВЫДЕРЖКА из Документа C13/119

Краткий отчет о восьмом пленарном заседании   
сессии Совета МСЭ 2013 года

# 1 Отчет Рабочей группы Совета по стабильному Уставу МСЭ (продолжение) (Документы C13/49, C13/50, C13/52, C13/54, C13/56, C13/83)

1.1 Председатель предлагает Совету продолжить рассмотрение отчета РГС и относящихся к нему предложений.

1.2 Один из Советников говорит, что проект стабильного Устава, в случае его вступления в силу, следует считать новым договором, а не вариантом существующего текста, в который внесены поправки. Это связано с тем, что в соответствии с законодательством о договорах, поправки ограничиваются частями текста, в то время как пересмотр является повторным рассмотрением всего текста. Кроме того, в Резолюции 163 (Гвадалахара, 2010 г.) не упоминался бы стабильный Устав, если бы в намерения Государств-Членов входила подготовка поправок. Наконец, поправки к Уставу не могут быть независимым документом, в то время как проект стабильного Устава может им быть.

1.3 Ссылаясь на п. 216 Устава, двое Советников интересуются, будет ли, в случае вступления Устава в силу, ратификация каким-либо Государством-Членом автоматически подразумевать, что им ратифицируется и РМЭ 2012 года. Один из Советников считает, что не будет, с учетом того, что положения, подобные п. 216, должны толковаться контекстуально и что п. 216 должен рассматриваться в контексте Устава 1992 года, а не проекта стабильного Устава. Однако если переместить п. 216 в проект стабильного Устава и если не сузить сферу его применения, то ратификация проекта стабильного Устава будет подразумевать ратификацию РМЭ 2012 года.

1.4 Один из Советников говорит, что во избежание путаницы должно быть два документа: Устав и Общие положения и правила. Для организации работы до и после вступления в силу этих документов будет существовать переходный период, во время которого потребуется согласовать существующие тексты, чтобы учесть новую нумерацию. С учетом важности этого вопроса все соответствующие документы следует предоставить всем Государствам-Членам, имея в виду ПК-14.

1.5 Один из Советников говорит, что придание Общим положениям и правилам характера обязательного, но не подлежащего ратификации государствами документа представляется нарушением государственного суверенитета и потребует дополнительного рассмотрения.

1.6 Другой Советник говорит, что если проект стабильного Устава считается новым договором, то потребуется дополнительная проработка и время, прежде чем он может быть принят на полномочной конференции. Оратор не видит преимуществ в принятии нового устава по сравнению с внесением поправок в существующий текст. Если второй документ является обязательным для Государств-Членов, то он должен будет подлежать ратификации и, следовательно, не будет соответствовать назначению Резолюции 163 (Гвадалахара, 2010 г.), а именно: уменьшению нагрузки на Государства-Члены. Оратор отмечает, что, по словам Советника МСЭ по правовым вопросам, второму документу можно придать обязательный характер в рамках МСЭ через положения Устава, однако для этого потребуется положение, устанавливающее его статус по образу Статьи 32 существующего Устава. Совету следует не просто передать ПК-14 отчет РГС, но и обратить внимание Государств-Членов на ряд нерешенных вопросов.

1.7 Один из Советников отмечает, что РГС совершенно правильно не предложила никаких существенных изменений. Вместе с тем Совет должен быть в состоянии выдвинуть предложения на основе работы Группы. Важно обеспечить, чтобы Общие положения и правила носили обязательный характер для Государств-Членов, и чтобы только полномочная конференция могла вносить в них поправки. Кроме того, в новый Устав следует включить определенные стабильные финансовые положения.

1.8 Один из Советников, ссылаясь на Документ [C13/52](http://www.itu.int/md/S13-CL-C-0052/), просит представить дополнительную информацию о том, как организации системы Организации Объединенных Наций пересматривают свои основополагающие документы. Оратор и другие Советники считают, что стабильного Устава можно добиться внесением на ПК-14 поправок в Статью 55 существующего Устава.

1.9 Двое Советников поддерживают предложение о созыве внеочередной полномочной конференции по Уставу, при этом один из них соглашается, что Государствам-Членам потребуется не менее восьми месяцев для рассмотрения документа, который должен стать новым договором.

1.10 Еще один Советник отмечает, что, как ожидалось, по результатам работы РГС должны были быть подготовлены устав с меньшим количеством статей и содержащая правила процедуры конвенция, которая, несмотря на свой обязательный характер, не потребует ратификации. Предложения, изложенные в Документе [C13/49](http://www.itu.int/md/S13-CL-C-0049/), потребуют ратификации парламентом страны оратора. Он сомневается в возможности использования Приложения 2 в качестве основы для будущей работы, поскольку оно не отражает стремления к более простому документу с более высокой степенью стабильности. Оратор и еще один Советник предлагают, чтобы Документ C13/49 был принят к сведению Советом и представлен на рассмотрение ПК-14. Вместе с несколькими другими Советниками они предлагают возобновить мандат РГС и пересмотреть ее круг ведения.

1.11 Один из Советников отмечает отсутствие критериев для определения того, какие положения являются фундаментальными и стабильными по своему характеру. Он полагает, что следует включить положения, касающиеся финансового бремени и обязательств Государств-Членов, и что они подлежат ратификации. Если новые Общие положения и правила будут носить обязательный характер, то потребуется предоставить Государствам-Членам возможность делать к ним оговорки, как это предусмотрено в настоящее время в Статье 32B Конвенции. Оратор полагает, что вместо придания Общим положениям и правилам обязательного характера их следует просто "применять к" Государствам-Членам.

1.12 Двое Советников говорят, что Совет 2013 года не имеет возможности обсудить и решить многие важные вопросы, которые еще не решены; вместо этого ему следует принять решение о том, делать ли или не делать замечания по Документу C13/49, и если делать, то определить характер этих замечаний. Несколько Советников выражают сомнение в том, что Государства-Члены смогут достичь всеобщего консенсуса на ПК-14 с учетом общего числа участников и ограничений по времени и ресурсам. Можно было бы рассмотреть другие подходы, например пересмотр положений, касающихся вступления в силу поправок к Уставу и Конвенции.

1.13 Один из Советников говорит, что окончательным результатом должны стать поправки к существующему Уставу, а не новый договор. Ряд положений, которые можно было бы перенести во второй документ (например, положения, касающиеся финансовых вопросов, в частности единицы взносов), в действительности имеет большое значение для Государств-Членов, и поэтому их следует оставить в основополагающем документе. Вниманию ПК-14 следует представить только существующие документы, однако в обсуждении должны принять участие все Государства-Члены, и, следовательно, им необходимо своевременно получить документы на рабочих языках.

1.14 Один из Советников говорит, что проект Стабильного устава потребует ратификации его страной, независимо от того, будет ли он считаться новым договором или же вариантом существующего текста с внесенными поправками. Еще один Советник отмечает, что в некоторых странах легче добиться ратификации поправок, чем нового договора.

1.15 Один из Советников отмечает, что РГС не изменила никаких положений, а просто перегруппировала существующие положения, которые хорошо известны Государствам-Членам. Нерешенные вопросы не относятся к компетенции РГС, и решить их не представляет труда. Совету стоит не просто принять к сведению Документ C13/49; ему следует представить свои соображения на рассмотрение ПК-14. В связи с тем, что Совет открыт для всех Государств-Членов, нельзя утверждать, что его вклад носит ограниченный характер.

1.16 Один из Советников говорит, что с учетом вопросов, о которых идет речь, можно понять проявленный осторожный подход. При этом РГС исчерпала свой круг ведения согласно Резолюции 163 (Гвадалахара, 2010 г.), в соответствии с которой действия Совета ограничены рассмотрением заключительного отчета Группы и внесением любых замечаний, которые будут сочтены уместными, прежде чем передать этот отчет ПК-14. Если Совет пожелает сделать рекомендации, то ему следует представить их ПК-14 в направляемом отчете; далее ПК-14 может надлежащим образом внести поправки в Резолюцию 163.

1.17 Председатель РГС по стабильному Уставу МСЭ говорит, что отчет ее Группы вместе с кратким обзором замечаний Советников предоставит ПК-14 полезную основу для обсуждения.

1.18 Совет **принимает решение**, что в рамках подготовки к ПК-14 Документ C13/49 вместе с протоколом данного обсуждения следует направить всем Государствам-Членам и Членам Секторов и что Документ C13/52 следует направить всем Государствам-Членам.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_